

**Zeitschrift:** Schweizer Erziehungs-Rundschau : Organ für das öffentliche und private Bildungswesen der Schweiz = Revue suisse d'éducation : organe de l'enseignement et de l'éducation publics et privés en Suisse

**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Privatschulen

**Band:** 62 (1989)

**Heft:** [6]

**Rubrik:** VSP-Nachrichten = Informations de la FSEP

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

evtl. Freitage als mögliche Reisedaten in Betracht gezogen werden könnten. Der Wagenpark der Schweizer Bahnen kann nicht auf absolute Spitzentage ausgelegt werden, so dass zwangsläufig Engpässe entstehen müssen und vielfach auf das alte Wagenmaterial zurückgegriffen werden muss.

Sehr oft trifft man an solchen Grossverkehrstagen Personenwagen aus den fünfziger Jahren.

Als Reiseleiter denken Sie auch daran, wie lange Züge mit modernem Rollmaterial werden, wenn Sie mit Ihrer Gruppe auf Ihren reservierten Reisezugwagen warten. Zehn Wagen haben bereits eine Länge von über 200 m.

#### *Fahrausweise*

Bitte bestellen Sie das preisgünstige Kollektivbillett möglichst frühzeitig. Sie erleichtern den Bahndienststellen die Arbeit dadurch wesentlich.

Tatsächlich kostengünstig ist dieser Fahrausweis, denn Schüler bis zu 16 Jahren erhalten 65% Ermässigung auf den Normaltarif, und Jugendliche über 16 bis 25 Jahre erhalten auf die Städteschulreise 50% Ermässigung. Als gewiegtem Organisator von Schulreisen ist Ihnen sicherlich nicht entgangen, dass sehr viele Strecken von Automobilunternehmungen, von Berg- und sogar Sesselbahnen wie auch vereinzelt städtische Verkehrsbetriebe in das Kollektivbillett miteinbezogen werden können. Immer mehr kommen dazu!

Wir wünschen Ihnen eine erfolgreiche Schulreisesaison und möglichst viele tolle, erlebnisreiche Fahrten.

*Ihre SBB*

## VSP-NACHRICHTEN INFORMATIONS DE LA FSEP

### Quarante ans «La Gruyère»

... Voilà l'Institut «LA GRUYERE» dans la maturité de son âge.

Quarante ans d'une marche. Dans le pas à pas de la vie, dans une inclination continue vers la rencontre.

Oui, c'est cette aventure chaque jour recommencée qui décide de la quête de notre école. Une quête encore portée, encore reportée vers demain: vivre et enseigner relève d'une même passion, qui est celle de la rencontre. Une rencontre véritable de l'élève, qui a charge existentielle.

Cette rencontre qui est choix, un choix *orienté* vers l'autre en qui elle s'accomplit, définitivement.

Voici la parole qui nous porte, qui nous emporte. Notre devise latine la redit, «Maxima debetur puero reverentia».

Voici qui nous oriente: en notre temps, qui est d'humaine et fragile condition, voici qui nous guide. Comme un absolu à exprimer, comme un repère à partager.

*Mais aujourd'hui*, quand il faut revenir, pour plus loin retrouver, allons par la phrase vers ces quarante ans de vie commune. Une phrase qui passera par les écrivains et les poètes, une phrase qu'emporteront nos élèves d'aujourd'hui. Ils sont là, en chœur, comme autant d'années, ils sont là en relais de voix. Pour cette traversée que nous avons voulu restituer par la parole, par ces paroles qui nous viennent d'ailleurs et de plus loin. Pour célébrer par elles, la langue, qui nous porte, qui nous engage, qui est le signe le plus vibrant de notre communauté.

Et, en accord avec elle, en autre relai, voici la musique. Parce que les langages, de quelque ordre qu'ils soient, encore et à nouveau, nous rassemblent.

*Dans cette polyphonie* où nous allons chercher les signes d'un ralliement, dans cet espace nous allons quêter et puiser comme en un mouvement de reconnaissance.

Car reconnaître, c'est encore retrouver. Dans les paroles qui se sont levées, comme autant de mains qui nous accueillent et par lesquelles l'échange se donne.

*Extrait du texte composé pour la fête du 40<sup>ème</sup> anniversaire par M. Jean-Dominique HUMBERT, professeur.*

# **Gruyères**

## **Collège international 1949-1989**

Internat (jeunes gens) - Externat (jeunes gens + jeunes filles)

### **Du cycle d'orientation à la Maturité fédérale**



Diplômes de commerce  
Diplômes de français  
First Certificate

### **Préparation aux examens des écoles officielles**

- L'année scolaire: rentrée 20 septembre 1989
- Le cours de vacances: du 2 juillet au 11 août 1989
- Les classes à petits effectifs
- Une équipe de professeurs compétents et dynamiques
- Un encadrement personnalisé
- Un programme de sports - culture - loisirs

Renseignements et prospectus:

**Direction de l'Institut «La Gruyère»**

**1663 GRUYÈRES**

☎ **029/6 21 15**



12 700

---

## Limania-Schulen: Die Anforderungen steigen

---

Vor zwei Jahren ist bei den Limania-Schulen in Aarau und Baden ein neuer Lehrplan in Kraft getreten. Dieser zeichnet sich namentlich durch eine spürbare Verschärfung des Leistungsniveaus aus. Ziel der Schulen ist es, die Absolventen auf die vielseitigen Probleme und Erfordernisse des geschäftlichen Lebens vorzubereiten, also mit einer solideren Basisausbildung dafür zu sorgen, dass sich an die Schulzeit möglichst nahtlos das Berufsleben anfügt, ohne allzu grosse Umstellungsprobleme.

Neu ist, dass alle Handelsschüler *obligatorisch* jedes Fach besuchen. Darin drückt sich das Bestreben der Limania-Schulen aus, den Absolventen ein solideres Grundwissen zu verschaffen. Die beiden Fremdsprachen Englisch und Französisch werden von allen Handelsschülern besucht; im Geschäftsleben sind ja vertiefte Sprachkenntnisse unerlässlich. Einen zweiten thematischen Block bilden die praktischen Fächer wie Textverarbeitung und Computer-Finanzbuchhaltung. Zur Ergänzung der allgemeinen Bildung, aber auch im Hinblick auf die spätere Tätigkeit wird ein integrierendes Fach angeboten, das sich mit wirtschaftlichen, juristischen und gesellschaftlichen Fragen befasst.

Limanias Aktivitäten sind aber durchaus nicht nur auf die Ausbildung junger zukünftiger Kaufleute beschränkt. Auch eine *Tages-Handelschule* für Erwachsene bietet Limania an. Den Interessierten eröffnet sich die Möglichkeit, neben der Handelsdiplomprüfung VSH auch die Prüfung für das eidgenössische Fähigkeitszeugnis für Kaufleute zu absolvieren.

Die Palette des Limania-Angebots umfasst auch *Abendhandelsschulen*, *Samstagsschulen* und die *Kaderschule*, die aufstrebenden Kaufleuten vielfältige Möglichkeiten zur Weiterbildung anbietet. St. Koller

---

## Assemblée générale de la Fédération romande des écoles privées (FREP)

---

Réunie à Fribourg, le 27 mai 1989, l'Assemblée a notamment pris deux décisions importantes:

- la fusion des comptes de la Fédération romande et du «Bureau de Genève» qui assume la tâche d'un service d'information scolaire des écoles privées.
- le maintien à la présidence de M. Francis Clivaz jusqu'au congrès de la FSEP, en mai

1990. L'acceptation de M. Clivaz a été saluée avec satisfaction par l'Assemblée.

En outre, au nom des membres de la FSEP, M. Vial (président de l'Association Valais-Fribourg) a remercié M. Voumard, fidèle caissier de la Fédération romande depuis 16 ans, qui a demandé à être déchargé de ses fonctions.

C'est M. Marc Véronèse (président de l'AGEP) qui a accepté d'assumer la fonction de trésorier de la nouvelle organisation financière.

Réd.

---

## Ecole Internationale de Genève

---

Parmi les nombreuses informations contenues dans le rapport annuel de la «Fondation de l'Ecole Internationale de Genève» 1989, nous avons retenu quelques chiffres particulièrement éloquentes.

Pour l'année scolaire 1988-89, l'école a été fréquentée par 2608 élèves.

Ces derniers représentent 95 nationalités. Parmi les pays d'origine viennent en tête: la Grande-Bretagne, la Suisse (15%), les U. S. A., la France, la Suède, les Pays-Bas, l'Italie et l'Inde.

Les 5 continents sont représentés dans les proportions suivantes:

Europe	60%	Afrique	6%
Amérique	19%	Océanie	3%
Asie	12%		

On compte, en outre 63 langues maternelles:

Anglais	46%	Français	32%
---------	-----	----------	-----

les 61 autres langues maternelles sont portées par 22% des élèves.

Le Directeur général, M. Bernard Ivaldi est membre du Comité de l'AGEP (Association genevoise des écoles privées).

---

## IMPRESSUM

---

*Herausgeber / Editeur:* Verband Schweiz. Privatschulen / Fédération Suisse des Ecoles privées

*Redaktion / Rédaction:* Markus Kamber & Partner, Bahnhofplatz 3, 3011 Bern, Telefon 031 22 12 72  
Henri Moser, 136, chemin de la Montagne, 1224 Chêne-Bougeries, téléphone 022 / 48 44 45

*Inserate / Annonces:* Interimistisch Peter Meier, c/o M. Kamber & Partner, Bahnhofplatz 3, Postfach 6922, 3001 Bern, Tel. 031 / 22 79 77, Telefax 031 21 00 59

*Druck / Impression:* Ott Verlag+Druck AG, 3607 Thun 7, Telefon 033 / 22 16 22

*Jahres-Abonnemente / Abonnement annuel:* Fr. 30.- / Einzelhefte / Numéros isolés: Fr. 3.-

*Erscheinungsweise / Mode de parution:* Monatlich / Mensuel